

AUCMA
澳柯玛

没有最好·只有更好

AUCMA
澳柯玛

合格证

检验员:
日期:

产品使用说明书

储水式电热水器

产品型号: FCD-40C327 FCD-40C328
FCD-50C327 FCD-50C328
FCD-60C327 FCD-60C328
FCD-40C329
FCD-50C329
FCD-60C329

青岛澳柯玛生活电器有限公司 www.aucma.com.cn

地址: 青岛市经济技术开发区前湾港路315号 服务热线: 400-618-7777
传真: 0532-86765637 邮编: 266510

产品执行标准: GB 4706.1-1998 GB 4706.12-2006 (含附录AA)
GB 21519-2008 GB 20429-2006 GB/T 20289-2006

青岛澳柯玛生活电器有限公司

前言

由衷地感谢您选用澳柯玛牌电热水器

本公司系列封闭型储水式电热水器适用于家庭、厂矿、理发店、医院等地方，主要用于淋浴、洗漱及其它需用热水清洁的场所。产品全部性能均符合国家标准。外型美观、品质优良。安装使用之前，务请详阅说明书。

目 录

一、特点	1
二、型号说明	1
三、技术参数	1
四、各部件名称、外形尺寸	2
五、安装环境与安装方法	2
六、使用方法	4
七、特别忠告	7
八、安全注意事项	8
九、常见故障及处理方法	8
十、维修保养	9
十一、电气原理图	9
十二、温馨提示	10
十三、售后服务	11
十四、保修说明	12
十五、包装清单	12

十四、保修说明

此处由维修部填写，用户保存，不做结算用。

故障现象：
处理结果：
维修日期：
维修人员签字：

故障现象：
处理结果：
维修日期：
维修人员签字：

故障现象：
处理结果：
维修日期：
维修人员签字：

结算凭证联（一）：
产品型号：
购买日期：
维修日期：
维修人员签字：
用户盖章（签字）：

条形码（粘贴处）

（此联为维修人员的结算凭证联）

结算凭证联（一）：
产品型号：
购买日期：
用户盖章（签字）：

产品编号：
维修日期：
维修人员签字：

（此联为维修人员的结算凭证联）

结算凭证联（一）：
产品型号：
购买日期：
用户盖章（签字）：

产品编号：
维修日期：
维修人员签字：

（此联为维修人员的结算凭证联）

十五、包装清单

整机一台； 使用说明书一本； 安全阀一个；膨胀螺栓两个；
过滤网一个； 排泄管一根； 遥控器一个（C329配置）

12

一、特点

- 国际流行最新款式，超薄型设计，节约空间、外观新颖。
- 内胆抗腐耐用寿命长。
- C327、C328系列是机械式控制系统,特设水温表清晰显示加热状况,大指示灯显示,时尚大方,水温一目了然。
- C329系列是电子式控制系统，LED屏幕，清晰显示工作状态，人性化智能控制加热水温。
- 采用现时国内最安全漏电保护器，一旦发现热水器自身及外部接地系统异常时，PS安全系统瞬间切断热水器供电线路中的火线、零线、地线，如同即时拔掉插头。
- 特大独立排污口，清除油污防护效果特强，可延长热水器使用寿命。
- 高效节能无氟特厚保温、整体聚氨酯发泡，减少热量损失，保温性能大幅提升。
- 适应水压范围广，热水容量大，可同时供给多个用水点用水。
- 超温保护，防干烧保护，超压保护，双重漏电保护，安全可靠。
- 多项专利技术，节能安全耐用有保障。

二、型号说明

FCD- ** *****

FCD- ** *****

工厂代码

储水量

产品代码

三、技术参数

产品型号	FCD-40C327	FCD-50C327	FCD-60C327
	FCD-40C328	FCD-50C328	FCD-60C328
	FCD-40C329	FCD-50C329	FCD-60C329
额定电压/频率	220V~/50Hz	220V~/50Hz	220V~/50Hz
额定功率	3000W	3000W	3000W
额定容量	40L	50L	60L
防水等级	IPX4	IPX4	IPX4
额定压力	0.7MPa	0.7MPa	0.7MPa
能效等级	2级	2级	2级
容器强度等级	A	A	A
加热效率等级	C	C	C
24h固有能耗系数	0.7	0.7	0.7
24h能效系数等级	B	B	B
热水输出率	70%	70%	70%

1

四、各部件名称、外形尺寸

C327系列

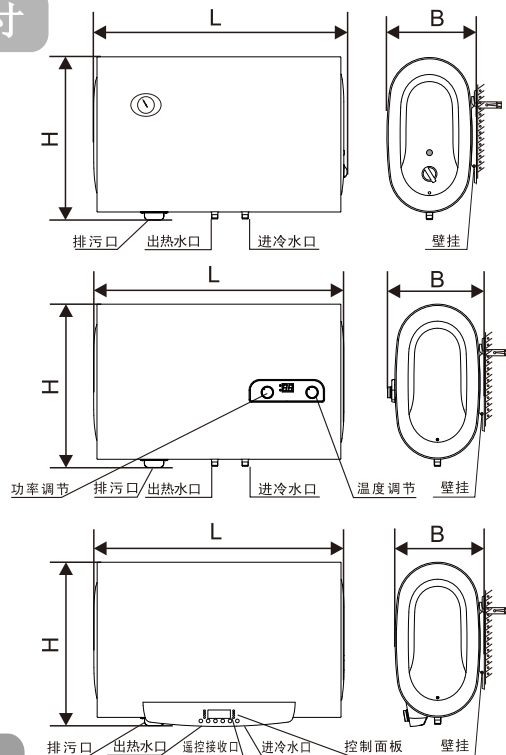
容量	外形尺寸LxBxH	挂脚距离
40L	825X275X482 (mm)	450mm
50L	830X300X532 (mm)	380mm
60L	960X300X532 (mm)	500mm

C328系列

容量	外形尺寸LxBxH	挂脚距离
40L	815X294X482 (mm)	450mm
50L	820X319X532 (mm)	380mm
60L	950X319X532 (mm)	500mm

C329系列

容量	外形尺寸LxBxH	挂脚距离
40L	815X270X489 (mm)	450mm
50L	820X295X539 (mm)	380mm
60L	950X295X539 (mm)	500mm



十三、售后服务

保修证

为便于查询, 请将位于产品铭牌上的产品型号和出厂编号抄写在表中。

产品型号	产品编号

为避免放置丢失或一时找不到, 增加您在维修中的麻烦, 您可将购买票粘贴在本页上面。

贴发票处

保修证使用说明

尊敬的澳柯玛用户:

非常感谢您购买和使用澳柯玛电热水器, 凭此保修卡和发票, 自出售之日起 (以发票为准) 我公司为您提供下列服务:

- 1、整机免费保修一年。
- 2、主要部件 (加热体、温控器、电路板) 免费保修三年, 内胆免费保修五年; 遥控器、花洒、软管、旋钮、混水阀免费保修一年 (遥控器、花洒、软管不负责上门更换, 用户凭购买凭证和完整的旧件到当地维修部免费更换); 镁棒每两年更换一次, 镁棒为消耗品收费更换)。
- 3、属于下列情况之一者, 不属于免费维修范围, 实行收费维修。
 - a) 消费者因使用、维修、保管不当造成损失的;
 - b) 非本公司指定特约维修部维修和拆装的;
 - c) 无保修证和有效购机发票的;
 - d) 产品与保修证与购机发票不符或改动的;
 - e) 不可抗力造成的损坏的;
 - f) 保修期满的;
- 4、家用热水器不能用作商业用途, 否则整机及主要配件的保修期为6个月, 除非购销合同中另有规定。

五、安装环境与安装方法

安装环境

△电热水器应该根据用户的环境状况并综合考虑下述因素定位安装:

- a、避开易燃气体发生泄漏的地方或有强烈腐蚀气体的环境;
- b、避开强电、强磁场直接作用的地方;
- c、尽量避开易产生振动的地方;
- d、尽量缩短热水器与取水点之间连接的长度。

△热水器安装的位置要保证上下至少有250mm, 前面和两侧面至少700mm的活动余量, 以便日后维修。

△请由合格的专业人员安装!

步骤一: 机身固定

- 根据安装尺寸用冲击钻在坚固的墙壁上水平方向钻2个孔, 孔深100mm, 孔距见图A。
- 把膨胀螺栓插入孔中旋紧弯钩, 并使钩向上。
- 将电热水器上方的挂架, 对准膨胀螺栓弯钩挂牢。

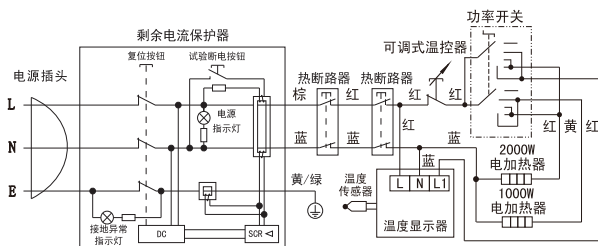
步骤二: 水管连接

●所有管件螺纹均为G1/2 (排污口除外), 将混水阀、单向安全阀、进水三通管和出水三通管, 按下图所示正确连接, 单向安全阀进水接口需装上过滤网垫圈。所有接口应用密封垫连接。所有接口接好后打开任一出水阀和进水阀, 待出水口正常出水时, 表示热水器进水正常并已满水, 关闭出水阀。

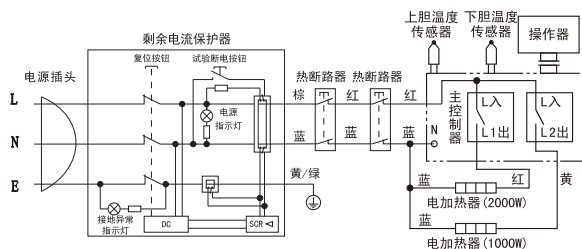
注意: 凡提到安装过滤网的地方必须安装过滤网, 不可漏装!

- 浴室空间过小时, 热水器可装在避免日晒雨淋的其它地方, 但为了避免管道热量损失, 安装点与用水点尽量接近。

C328系列



C329系列



十二、温馨提示

1. 如果您家有时停水,请在停水时断电。在通电之前请打开出水阀门。并将混合阀调至最大热水档处,待喷头喷出水后,关闭阀门,表明内胆注满水,然后通电,这样可延长加热管使用寿命。
2. 如果您的住所是高层建筑,自来水压力超过产品额定压力范围(如:大于0.7MPa),建议您联系我们售后购置减压阀,这样可以保证热水器可靠使用,保证热水器使用寿命。
3. 为保证热水器使用寿命,特对产品采用镁棒防腐,镁棒像电池一样也会消耗完能量,这时就需更新,建议您从使用热水器开始,每两年联系我们的售后一次购置更换新的镁棒,这样可以保证且大大延长热水器的寿命。
4. 本热水器符合GB4706.12-2006附录AA:一旦发生器具以外的接地系统异常情况时,应立即停止使用热水器,拔下电源插头或断开与供电电路的一切连接,并与制造厂的维修人员联系处理。

- ※ 注意:
- 1、若用户使用的自来水压 $>0.7\text{MPa}$ 时,即单向安全阀经常泄压出水时,则进水管道上还需安装一减压阀,此减压阀尽量安装在远离电热水器的地方。
 - 2、连接到泄压口上的排水软管应保持向下倾斜安装在无霜的环境中,并保持与大气相通,排水软管附近必须有足够排水量的地漏,以免无法排水;妥善固定防止排出热水或蒸气烫伤;并定期动作以去掉水垢沉积,并且证明没有堵塞。

步骤三: 电源连接

- 电热水器必须选用符合国家标准要求对应的10A或16A/250V~标准三孔电源插座,电源插座的接地极必须可靠的接地,不得用自来水管等代替接地体。火线、零线在插座中的位置(见图F)。安装时不得将插座中的零线、地线连接在一起。地线上严禁带电,否则会发生电击事故。
- 在使用之前,要详细检查本机的电流与电度表及电线容量等是否匹配。

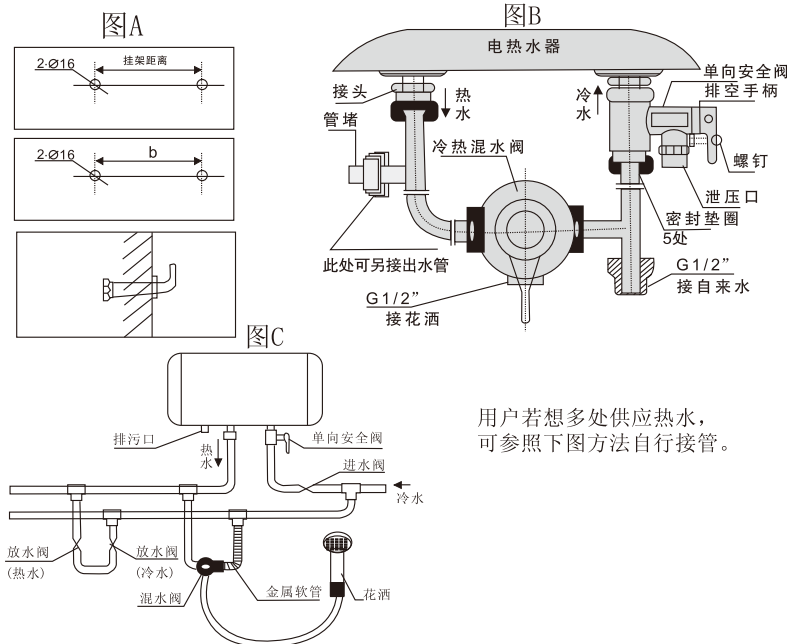
※ 注意: 热水器未注满水,不可接通电源加热。

步骤四: 检查及运行

热水器安装完毕后,应检查安装工作,特别注意:

- a) 管路连接、走向应合理,各连接处无渗漏水现象;
- b) 电气配置应安全、正确,热水器的电源插头与插座配合紧密;
- c) 机械连接应牢固、可靠;
- d) 使用功能应能良好实现,控制部件正常运行;
- e) 热水器应按照本手册进行试运行;

※ 警告: 在安装前应先检查安装电热水器的墙壁是否确实坚固,并能承受电热水器装满水后的4倍重量。膨胀螺栓不能装在砖缝中。热水器进水管和热水出水管必须使用耐压 $\geq 0.8\text{MPa}$ 、耐温 $\geq 100^\circ\text{C}$ 的硬管,例如镀锌管或铜管。



用户若想多处供应热水,可参照下图方法自行接管。

六、使用方法

- 1、进水，首先打开电热水器出水处的任一出水阀门，混水阀调至高温出水位置，再打开进水阀，此时内胆中开始充水。直到出水阀门正常出水时，再关闭出水阀门。进水阀在正常使用时应处于打开状态。
- 2、插上电源插头，按下漏电开关上的复位按键。
- 3、C327、C328系列的设定加热水温
依所需加热水温旋转旋钮，由“低”至“高”可无级选择加热水温（30℃~75℃），在加热状态下加热指示灯会点亮，将调温旋钮旋至“关”的位置，表示停止电热水器加热。在通常情况下，应将调温旋钮旋至“高”档位。本热水器可自动控温，当水温达到设定水温时，会自动停止加热(加热指示灯熄灭)，水温下降到一定温度会自动接通电源，继续加热，如此循环。
- 4、C328系列设定加热功率
配置有功率调节功能的电热水器产品,可旋转功率调节旋钮,按标识设定加热方式,其中“整胆”表示整个内胆同时加热，加热功率为3000W，“上胆”表示仅内胆上部分加热，加热功率为1000W，“下胆”表示仅内胆下部分加热，加热功率为2000W。当功率指示设为“0W”时，热水器加热管关闭，但请不要作为开关使用。
- 5、C329系列操作方法

- (1) 开机：
- ①通电后待机状态下轻触“开关”键即开机，并进入即时工作方式，此时“即时”指示灯点亮；开机状态下轻触“开关”键即返回到待机状态，此时仅显示当前水温。
 - ②在加热状态下加热指示灯点亮，显示屏左侧两位显示当前水温，右侧两位显示设定水温。保温状态下加热指示灯熄灭，显示当前水温、设定水温；在预约工作方式的等待加热过程中交替显示当前水温/设定水温、对应预约时间。
 - ③系统带断电记忆功能，当发生停电现象后保存原有设置参数，待恢复供电时，自动返回到即时工作方式。
- (2) 调节设定水温：
- ①开机后在即时工作方式时，轻触“增加”、“减少”键进入水温设置状态，此时显示屏上的设定水温数值闪烁，再按一次按键则数值变化1，长按则数值快速改变, 设定范围从30到75℃(调整至上限时则跳至下限)。
 - ②中温工作方式的设定水温固定为40℃；预约、增容工作方式下不能对设定水温进行调整，预约工作方式水温设定值按即时工作方式的设定水温。
 - ③水温设置状态下无按键操作5秒后即自动退出设置状态。
- (3) 功率设定：
C329系列:开机后按“变容”键时，按“上胆→下胆→双胆”选取加热功率（循环式，对应指示灯点亮），其中上胆表示2000W，下胆表示1000W，双胆表示3000W。

显示屏无显示	供电线路停电	待供电电源供电
	漏电保护插头损坏	维修人员修理
	内部电路故障	维修人员修理
	漏电保护复位按钮频繁弹起	维修人员修理

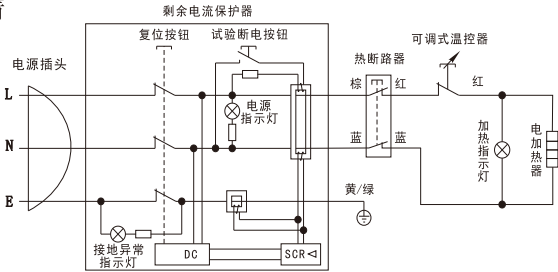
十、维修保养

- 维修保养电热水器前，必须先断开供电电源，再进行维修。
 - 为保证电热水器一直以较高的效率工作，最好能定期清理一次发热元件，清除沉积在电热元件和内胆底部的水垢。
 - 排污时可拧开排污口的螺母，混水阀放在最高出水位置,污水放完后,可以再一次在进水口放入干净水,进行第二次清洗，直到满意为止。如果镁棒已经耗尽，请更换同型号尺寸的镁棒，更换时，上紧镁棒固定螺母，然后放上胶垫，拧紧排污口螺母即可。在高水垢地区，用户可自行在进冷水管前加装除垢器，以延长发热元件使用寿命，长期不用时,将电热水器中的积水放出,以免损坏内部元件。
- ※敬告：
- 1、请用户每个季度定期检查漏电保护功能的有效性。方法是：在通电状态下，按动“试验”按钮漏电保护能立即动作，指示灯灭，表示漏电保护功能正常，否则漏电保护失灵，必须立即停止使用，并送维修点维修。
 - 2、请用户每个季度定期检查单向安全阀有效性。方法：在通电加热状态下关闭进出水口阀门，温度达到一定时单向安全阀会自动排压，通过胶管排出水份,属正常状态。如没有上述状态，必须立即停止使用，并送维修点维修。
 - 3、请用户每个季度内定期检查单向安全阀泄压口是否堵塞。方法是：打开进水阀，用螺丝刀扭开安全阀手柄上的螺钉，然后用手拉起手柄，泄压口应有水流出，若无水流出，必须立即停止使用，并送维修点维修。

十一、电气原理图

- 线路若有更改，恕不另行通知。
- 如电热水器损坏需要维修，请按“产品保修卡”办理。

C327系列



八、安全注意事项

- 首次使用，必须先将电热水器注满水后，才允许接通电源。
- 一旦发生器具以外的接地系统异常情况时，应立即停止使用电热水器，拔下其电源插头或断开供电电路的一切连接，并与制造厂的维修人员联系处理。
- 电源插座的额定电流值应与选购的热水器相匹配。
- 没有自来水供应时，不得使用电热水器。
- 在寒冷易结冰地区，长时间不用时，应将电热水器内的水排空。排空时，可以拧开排污口的螺母，混水阀放在打开位置。
- 电源软线损坏，必须使用厂家提供的专用电源软线，并由专业维修人员更换。
- 热水器必须使用独立插座，且接地可靠有效。
- 必须使用 220V~、50Hz 电源。
- 热水器应单独接线，不要与其他电器共用一条线路，其容量应大于热水器额定容量的 1.5 倍。
- 插座及电源插头保持干燥，以防漏电。
- 在本机冷水进口处，必须装上原装单向安全阀。(如图G)
- 首次使用，必须先注满水，才可通电加热：注水时，电热水器出水口处至少有一阀门打开，以排出内胆空气，注满水后可关闭此阀门。
- 在通电加热期间，单向安全阀可能会有水珠滴下，此属正常现象，千万不能将此口堵塞，以免造成意外事故。
- 若设置温度超过50℃，可能会对你的身体造成烫伤，必须混合冷水后才能使用。
- 用户安装电源插座应离地1.6米以上干燥处，并保证在使用时水溅不到此位置。

九、常见故障及处理方法

故障现象	可能原因	处理方法
指示灯不亮	电源没接通	检查电源插座接触是否良好, 供电线路是否完好
	内部接触不良	维修人员修理
	指示灯坏	维修人员修理
	漏电保护复位按钮频繁弹起	维修人员修理
	保温状态	不需维修
出水温度偏低	冷水量过大	调节混水阀的冷热水比例
	温控器坏	维修人员修理
	电热管坏	维修人员修理
漏水	胆口密封不好	维修人员修理
故障现象 (含有显示屏)	可能原因	处理方法
显示屏显示E3	温度传感器故障	维修人员修理

(4) 预约用水时间设置:

①开机后按“功能”键进入预约工作方式时，先闪烁显示预约时间（共5次），同时预约工作方式指示灯跟随闪烁；按“增加”、“减少”键进入预约时间设置状态，此时显示屏左侧两位闪烁时间数值，第3位闪烁显示“h”，再按一次该小时位加1，长按该键时数据快速递增，范围从1到24小时（调至上限后即返回下限），无按键操作5秒后即自动保存并退出预约时间设置状态。预约时间数值表示预约用水时刻与预约计时递减起点时刻的时间差，开机进入预约工作方式后，该时间数值按24h制计时递减（每过1小时减1，在1~24循环）。若预约时间设为24，表示在次日用水。例如：进入预约工作方式的时刻为10:30，将预约时间调整为10，则表示20:30系统会自动将水加热到设定水温；若不改变预约时间值，以后每天都会自动在预约用水时刻将水加热至设置水温。

②预约用水设定温度按照即时工作方式时设定的温度。

(5) 工作方式的选择及功能:

①开机后，轻触“功能”键即可依次循环选择“即时”、“增容”、“中温”、“预约”工作方式。

②各工作方式对应的功能如下:

- a. 即时：此工作方式下系统以设置功率进行加热，加热到设定水温后则转为保温状态，在保温状态下，当前水温下降一定温度后又自动加热，如此循环。该工作方式适于每天不定时使用热水的用户。
- b. 中温：此工作方式下的设置水温固定为40℃，以设置功率加热到40℃后则进入保温状态，在保温状态下，当前水温下降一定温度后又自动加热，如此循环。该工作方式适于每天不定时使用中温热水的用户。
- c. 预约：此工作方式下系统自动判断，如果到预约用水时刻的加热时间足够，则在相应时刻按设置功率进入加热状态，使得在预约用水时刻等于或接近设定水温。若因提前用水原因导致预约用水时刻达不到设定水温，则加热至设定水温后才退出加热/保温状态。该工作方式适于每天在固定时段使用热水的用户，且可以根据用水要求，将设定水温调整为合适温度。
- d. 增容：在此工作方式下，热水容量增加到最大热水容量，热水容量达到最大值后则进入保温状态，在保温状态下，当前热水容量降低一定数值后又自动启动增容，如此循环。

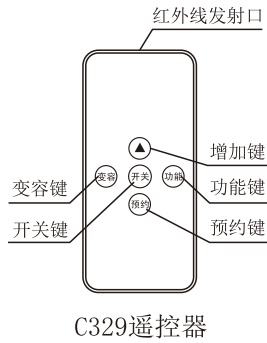
(6) 屏保功能:

- a. 通电未开机，连续3min内无任何按键操作后即转入屏保状态，此时当前水温（即四位数码管左侧两位）转为以较暗的亮度来显示；此屏保状态在有任何按键操作时即退出。
- b. 通电开机后，处于非加热状态下若连续3min内无任何按键操作后即转入屏保状态，此时四位数码管仅显示当前水温（即左侧两位）且转为以较暗的亮度来显示，对应工作方式指示灯保持点亮；此屏保状态在有任何按键操作时或者在转为加热状态时即退出。
- c. 通电后若处于加热状态则不进入屏保。

6、遥控器操作说明

遥控器上的按键“开关”、“变容”、“功能”、“增加”、“预约”等按键的操作方法与操作板上对应按键的操作方法相同。

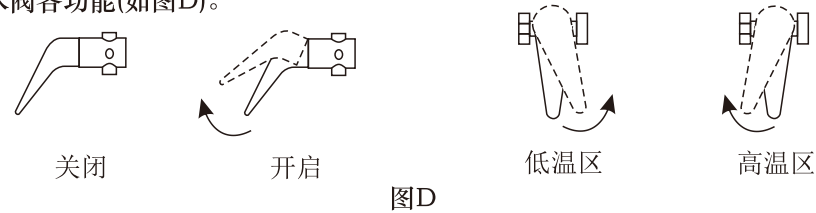
- 注：（1）使用遥控器时，须对准操作板上的遥控接收口进行操作。
- （2）遥控器使用1个3V直径Φ20mm纽扣电池供电，如遥控器长期不用，请将纽扣电池取出。
- （3）如遥控器的纽扣电池电量耗尽，请及时更换同标准规格的纽扣电池，勿将纽扣电池置于高温区，不得将其投入火中以防止爆烈。



C329遥控器

- 7、电热水器加热时，单向安全阀会有水滴或少量水流出，此属正常现象，此时可用一根普通塑料管将水引至适当的地方。
- 8、调整混水阀可以得到合适于您的水温，在调整好水温后，热水水温基本上是恒定的，不必经常调整混水阀，只有在内胆中热水快要用完时，才需稍稍调整混水阀手柄角度。

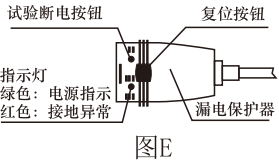
混水阀各功能(如图D)。



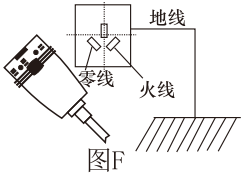
※ 注意：不可将花洒对着人体试水温，以免烫伤皮肤。

漏电保护插头使用说明

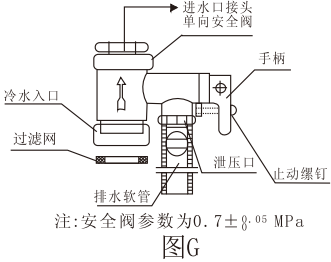
漏电保护插头每次使用前必须进行试验。试验方法：将漏电保护插头接通电源，指示灯不亮。按下复位按钮(见图E)，电源接通，指示灯显示绿色，则可正常使用；指示灯显示红色并闪烁，则为接地异常。按试验按钮，电源应自动断开，指示灯灭，则为正常，指示灯不灭则为异常，应立即停止使用热水器并拔下其插头，请联系专业人员维修。



图E



图F



图G

七、特别忠告

国家标准中也许会对浴室安装电热水器提出某些限制条件。

青岛澳柯玛生活电器有限公司对用户由于不遵循本说明书的安装要求以及不正确的安装电热水器所引起的任何损失，不承担任何责任。安装必须由专业的获得安装资格的技术人员进行。

尤其需要十分注意下列所述内容

- 1、热水器应单独接线，不要与其他电器共用一条线路，其容量应大于热水器额定电流的1.5倍。
- 2、安装过程必须由专业技术人员进行，所选的安装面坚固结实，具有足够的承重能力不易震动；膨胀螺栓应固定牢靠，不得松动，不应接触钢筋、水管或其他金属管道。
- 3、电源插座的额定电流应与选购的电热水器相匹配，检查供电电源是否和铭牌上的指示值一致。
- 4、必须选用国家标准要求对应的10A或16A/250V~标准三孔电源插座，其内部接地极必须与系统的接地线可靠连接，并且应确保接地线不得带电。若接地带电，热水器的漏电保护开关将起到保护作用，热水器将不能正常使用。
- 5、地线和零线应严格分开，自来水管和其他金属管不能作为接地。
- 6、用相位仪或试电笔检查热水器将使用的插座，确保零线火线安装正确。
- 7、不要使用任何插座变换器、电缆延长线等以适用电热水器的插头尺寸，也不要改用其他插头以适用插座，禁止使用接线板。
- 8、电热水器插座应安置在水喷淋不到的干燥处，有防水措施。
- 9、随机的安全阀必须完好无损，且未被其他相应零件替换过，热水器必须正确安装安全阀，而且保证安全阀泄压口畅通不堵塞。
- 10、热水器外接水管推荐使用承压、耐热较好的优质PVC水管，使用金属水管时，应在热水器进、出水管处加接一段塑料水管，长度以15厘米为宜。
- 11、安装完毕后，首先应将热水器注满水，然后才能接通电源；其次检查热水器和用户电源的接地，试机运行后，检查热水器是否漏电。
- 12、儿童使用热水器沐浴或洗漱时，应在成人的操作指导下进行。